

**geemarc™** CL8360  
Hear the Difference

## Teléfono móvil amplificado tipo-bar



**Español**

!!! Se pueden encontrar en nuestro sitio  
**www.Geemarc.com** inserto detallada  
paquete.!!!

# CONTENIDO

<b>CONTENIDO</b> .....	<b>2</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>6</b>
Desembalaje del Teléfono.....	7
<b>DESCRIPCIÓN</b> .....	<b>8</b>
Descripción General .....	14
Descripción de la Pantalla LCD .....	15
Navegación por el menú .....	17
Mapa de menús .....	17
Servicios de red .....	19
Utilizando 1 o 2 tarjetas SIM .....	19
Contraseñas.....	20
<b>CONFIGURACIÓN</b> .....	<b>21</b>
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería.....	22
Carga de la batería .....	24
Encendido/apagado del teléfono .....	24
Uso de la batería.....	25
<b>USO DEL TELÉFONO</b> .....	<b>26</b>
Modo de espera .....	27
Realizar una llamada .....	28
Realizar una llamada desde el Registro de Llamadas.....	28
Realizar una llamada desde la Guía Telefónica.....	29
Realizar una llamada usando marcación rápida.....	30

# CONTENIDO

Recibir una llamada .....	30
Rechazar una llamada .....	30
Apagar las Alertas .....	31
Opciones durante una llamada .....	31
Volumen de recepción .....	31
Cronómetro de Llamada .....	31
<b>SMS .....</b>	<b>32</b>
Escribir y enviar un mensaje texto .....	32
Bandeja de entrada -Recibir un mensaje texto .....	32
Opciones para un mensaje de texto .....	32
Revisión de mensajes texto almacenados (Bandeja de Entrada) .....	33
Mensajes enviados .....	33
Bandeja de Borradores .....	34
Eliminar SMS .....	34
Ajustes de Mensaje texto .....	35
Mensajes de servicio .....	38
Carga de los servicios .....	38
<b>MENSAJE DE VOZ .....</b>	<b>35</b>
Ajuste numérico del correo de voz .....	35
Escuchar el correo de voz .....	35
<b>GUÍA TELEFÓNICA .....</b>	<b>39</b>
Crear una entrada en la Guía Telefónica .....	39

# CONTENIDO

Crear una entrada en la Guía Telefónica desde el modo en espera .....	39
Ver Entradas de la Guía Telefónica .....	40
Opciones dentro de la Guía Telefónica .....	40
Crear una entrada de foto en la Guía Telefónica .....	42
Marcar una entrada en la Guía Telefónica de Fotos .....	42
Almacenar un número de marcación rápida .....	43
Marcar un número de marcación rápida .....	44
<b>REGISTRO DE LLAMADAS .....</b>	<b>46</b>
Mostrar Llamadas perdidas .....	46
Mostrar Llamadas marcadas .....	47
Mostrar Llamadas recibidas .....	47
Eliminar registros de llamadas .....	48
Configuración de Llamada .....	48
<b>AJUSTE DEL MICROTELÉFONO .....</b>	<b>52</b>
En Caso de Emergencia (I.C.E en inglés) .....	52
Perfiles .....	52
Ajuste del Incremento de volumen .....	53
Control de tono .....	54
Configuraciones del Teléfono .....	54
Configuraciones de la Red .....	55
Configuraciones de Seguridad .....	56
Restaurar pre-configuraciones de fábrica .....	56

# CONTENIDO

<b>SOS</b> .....	<b>57</b>
Función SOS.....	57
Ajuste de números de Emergencia (SOS).....	59
Grabación de mensaje de emergencia.....	59
<b>HERRAMIENTAS</b> .....	<b>60</b>
<b>MULTIMEDIA</b> .....	<b>61</b>
<b>ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS</b> .....	<b>62</b>
<b>DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS</b> .....	<b>64</b>
<b>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b> .....	<b>67</b>
General .....	57
Limpieza.....	70
Ambientales .....	70
Uso.....	70
<b>INFORMACIÓN ACERCA DE PRÓTESIS AUDITIVAS</b> .....	<b>70</b>
<b>SERVICIOS DE RED</b> .....	<b>71</b>
<b>GARANTÍA</b> .....	<b>72</b>
<b>DIRECTIVAS DE RECICLAJE</b> .....	<b>74</b>

# INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de su teléfono Geemarc CL8360. Este teléfono ofrece muchas funciones tales como alarma, calendario, cámara, video, mensajería de texto SMS, guía telefónica y guía telefónica con imágenes, opciones de voz humana con teclado que habla, un altavoz y botones de marcación rápida. Tiene una función de emergencia permitiendo programar cinco números como contactos de emergencia. En caso de emergencia estos contactos serán llamados, se les podrá enviar mensajes SMS con tan solo pulsar un botón.

El tamaño de la letra en la pantalla LCD a color es grande y los botones del teclado son fáciles de ver y utilizar. Este teléfono móvil tiene un timbre alto ajustable así como también se puede ajustar una fuerte vibración. Existe un control de volumen de recepción ajustable que puede alcanzar hasta 40dB con una tecla de elevación del volumen. Todas estas características se suman para hacer de éste un teléfono muy adecuado para las personas mayores, o para las personas con problemas de audición o de visión y para cualquier persona que simplemente quiera mantenerse en contacto de manera muy fácil.

Es importante que lea las siguientes instrucciones con el fin de utilizar su teléfono Geemarc con todo su potencial. Mantenga esta guía del usuario en un lugar seguro para futuras consultas.

Esta guía explica cómo utilizar el siguiente teléfono: **CL8360**

# INTRODUCCIÓN

## Desembalaje del Teléfono

---

Cuando desempaque el teléfono, usted deberá encontrar dentro de la caja lo siguiente:

- 1 microteléfono (auricular) del teléfono móvil CL8360
- 1 Unidad de carga de escritorio
- 1 Adaptador principal de corriente
- 1 Batería recargable de Polímero de Litio
- 1 Guía del usuario

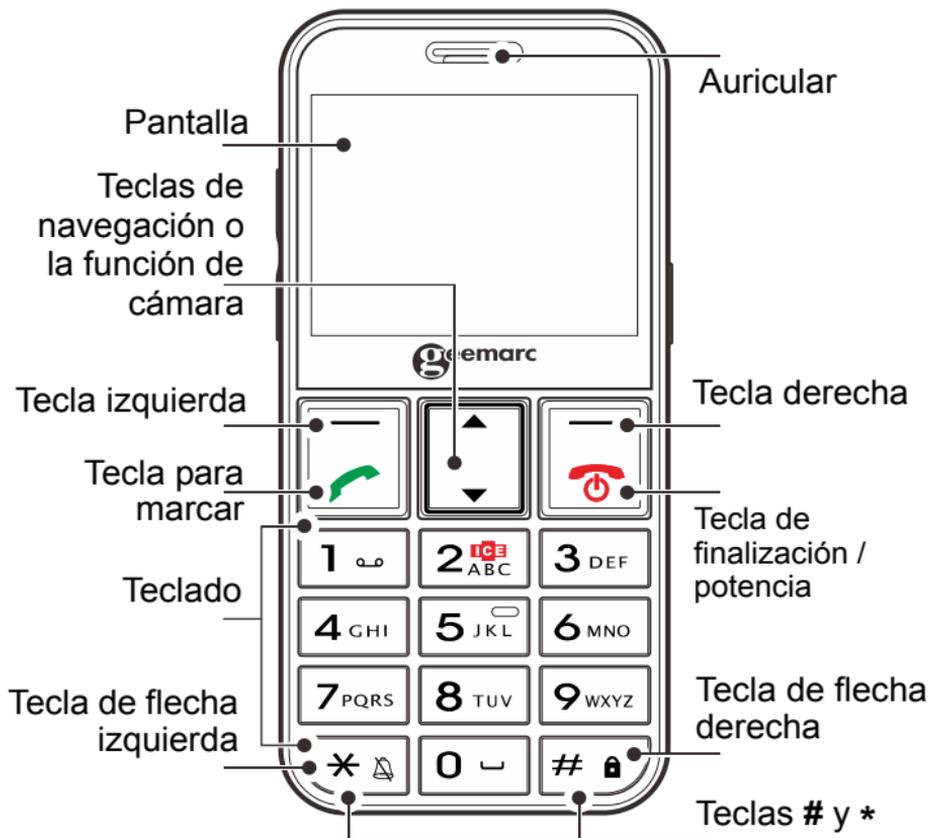


Para el soporte al producto y ayuda, visite nuestro sitio web en [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)

# DESCRIPCIÓN

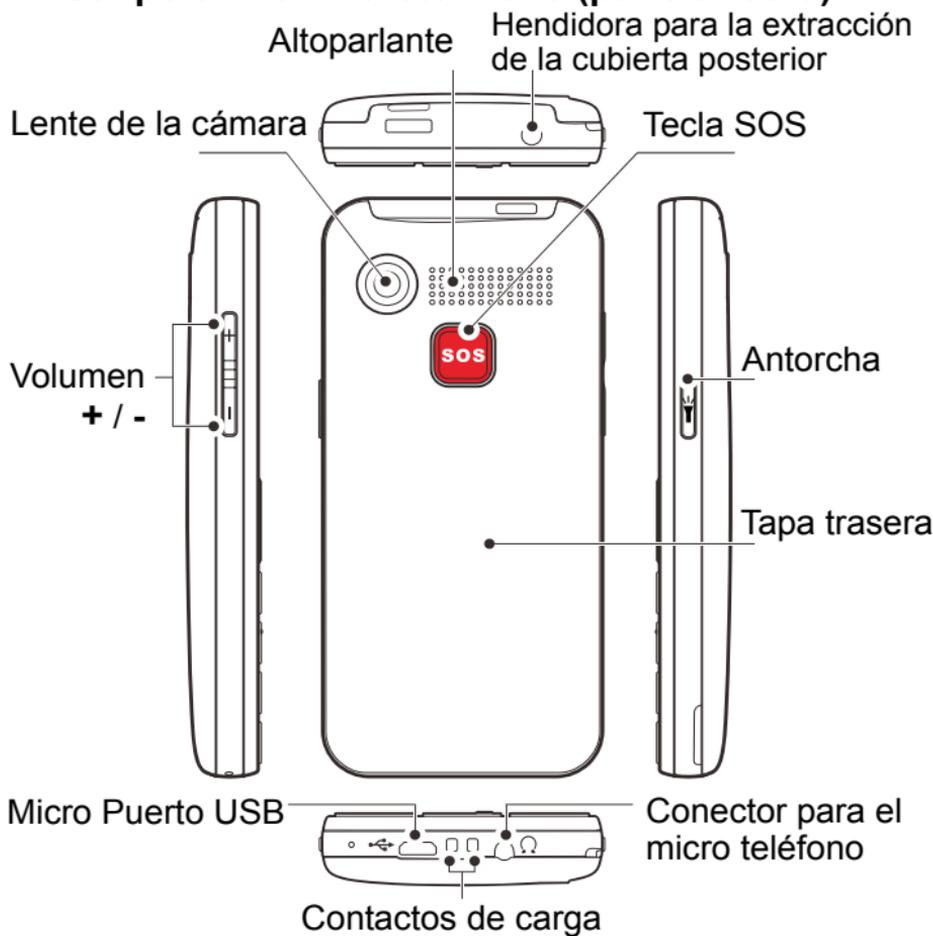
## Descripción General

### Descripción del microteléfono (frente)



# DESCRIPCIÓN

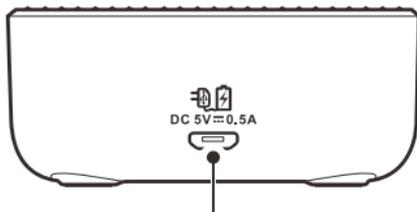
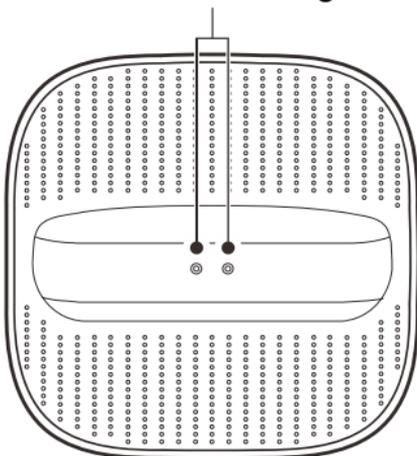
## Descripción del microteléfono (parte trasera)



# DESCRIPCIÓN

## Unidad de carga de escritorio

### Contactos de carga



### Micro Puerto USB

# DESCRIPCIÓN

	<p><b>Tecla de encendido / Colgado</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga un pulso largo para encender o apagar el teléfono</li><li>• Finalizar una llamada</li><li>• Cancelar el proceso actual y volver al modo de espera</li></ul>
	<p><b>Tecla de llamada</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Realiza una llamada después de marcar el número</li><li>• Recibir una llamada</li></ul>
	<p><b>Botón de navegación</b></p> <p><b>Tecla hacia arriba</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Desplazarse hacia arriba a través de listas y opciones del menú.</li><li>• Se trata de una tecla dedicada en modo de espera. Se puede configurar en Ajustes del microteléfono o como función de la cámara en modo de espera.</li></ul> <p><b>Tecla hacia abajo</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Desplazarse hacia abajo a través de listas y opciones de menú.</li><li>• Se trata de una tecla dedicada en modo de espera. Se puede configurar en Ajustes del microteléfono.</li></ul>

# DESCRIPCIÓN

	<p><b>Tecla izquierda / derecha</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Estas son las teclas de función, asumen diferentes funciones dependiendo del menú mostrado. La función actual siempre se muestra por el texto encima de la tecla.</li></ul>
	<p><b>Tecla de asterisco</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse esta tecla para insertar uno o más símbolos al redactar un mensaje o editar un nombre de entrada de la guía telefónica. Luego utilice las teclas de navegación para desplazarse hasta a los símbolos que desea insertar.</li></ul>
	<p><b>Tecla de numeral (#)</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse para cambiar entre los diferentes modos de entrada mientras redacta un mensaje de texto o edita un nombre de contacto.</li></ul>
	<p><b>Tecla de antorcha</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• En modo de espera, mantenga pulsado durante unos segundos y la linterna se encenderá de manera constante. Pulse una vez más para apagarla.</li></ul>

# DESCRIPCIÓN



## **Tecla de Volumen arriba / abajo**

- Utilice esta tecla para aumentar el volumen del timbre o cuando se recibe una llamada. Aumentar el volumen del microteléfono / altavoz durante una llamada. Hay 7 niveles de volumen disponibles.

## **Tecla para disminuir volumen**

- Utilice esta tecla para disminuir el volumen del timbre o cuando se recibe una llamada. Aumentar el volumen del microteléfono / altavoz durante una llamada. Existen 7 niveles de volumen disponibles.

# DESCRIPCIÓN

## Descripción General

---

Su teléfono CL8360 puede estar equipado con los siguientes elementos, que no están incluidos :

- Una o dos tarjetas SIM
- Tarjeta de memoria

Puede optar por instalar una sola tarjeta SIM, en cuyo caso usted va a recibir servicios de un solo proveedor de telefonía móvil, o dos tarjetas SIM - en cuyo caso usted podrá recibir el servicio de dos proveedores de servicios diferentes. Esto es útil si desea asegurarse de tener una mejor cobertura de red y para evitar tener que depender de un solo proveedor de servicios.

Se necesita la tarjeta de memoria para proporcionar espacio para sus fotografías y otros contenidos multimedia, así como para clasificar los mensajes de emergencia, guía de teléfonos y más.

# DESCRIPCIÓN

## Descripción de la Pantalla LCD

---

La pantalla LCD se divide en tres áreas distintas :

**El área de iconos.** Esto se encuentra en la parte superior de la pantalla. Esta área muestra los diversos iconos del sistema que le ayudan a utilizar el teléfono.

**El área principal.** Esta se encuentra en la parte central de la pantalla. Muestra lo siguiente:

- El número que está siendo marcado
- información del identificador de llamadas
- Guía Telefónica
- Información del menú
- En el modo de espera se muestra la hora, fecha y el nombre del proveedor de servicio telefónico

**El área de la tecla de función** en la parte inferior de la pantalla.



### Ícono de Potencia de la señal

Este siempre se muestra cuando su teléfono está encendido. Indica la intensidad de la señal actual. Más barras indican más fuerza de la señal. Existe uno de estos iconos por SIM.



### Icono de alarma

La alarma se ha fijado para que suene a una hora determinada.

# DESCRIPCIÓN

	<b>Icono de estatus de la batería</b> Este siempre se muestra cuando su teléfono está encendido. Muestra el nivel de carga de la batería. Más barras indican más carga de la batería.
	<b>Ícono de Roaming</b> Una llamada de roaming está ocurriendo es decir llamada internacional - saliente o entrante.
	<b>Icono de SMS</b> Se ha recibido un nuevo mensaje SMS (mensaje de texto).
	<b>Icono de Mudo</b> El micrófono se encuentra en modo Mudo temporalmente durante la conversación.
	<b>Icono de Silencio</b> El teléfono está en modo silencioso. No habrá alerta de llamada.
	<b>Ícono de Boost (elevador)</b> Los sonidos telefónicos se establecen en extra-altos.
	<b>Icono del Auricular</b> El Auricular está conectado.
	<b>Llamada perdida</b>

# DESCRIPCIÓN

## Navegación por el menú

Se utiliza la tecla **MENÚ** o la tecla cuadrada central para activar el menú. La tecla **ATRÁS** se utiliza para retroceder un nivel en el sistema del menú.

Las teclas ▼ y ▲ se utilizan para desplazarse por el menú.

▲ moverse hacia atrás a través del menú

▼ moverse hacia adelante a través del menú

La tecla OK se utiliza para confirmar / seleccionar una acción u opción en una pantalla.

## Mapa de menús

<b>Mensajes</b>	Escribir un mensaje Bandeja de entrada Borradores Bandeja de salida Mensajes enviados Configuración de mensajes
<b>Guía Telefónica</b>	Guía telefónica de Fotos Guía telefónica normal
<b>Central de Llamadas</b>	Historial de llamadas Configuración de Llamada
<b>Multimedia</b>	Cámara Galería Reproductor de audio Grabador de sonido Radio FM

# DESCRIPCIÓN

<b>Administrador de archivos</b>	Teléfono Tarjeta de memoria (si está disponible)
<b>Servicios</b>	Servicio de Internet Herramientas del SIM Herramientas del SIM
<b>SOS</b>	SOS Grabación del mensaje SOS
<b>Configuraciones</b>	En casos de Emergencia (I.C.E.) Perfiles Ajuste del Incremento de volumen Control de tono Configuraciones deL Teléfono Configuraciones de la Red Configuraciones de Seguridad Restaurar las configuraciones
<b>Herramientas</b>	Calendario Tareas Alarma Bluetooth Calculadora

## Servicios de red

---

Para utilizar este teléfono móvil debe suscribirse a un servicio de un proveedor de servicios. Diferentes proveedores de servicios ofrecen diferentes características (con variedad de costos y cargos). Esto puede afectar las funciones disponibles a través de este teléfono móvil.

# DESCRIPCIÓN

## Utilizando 1 o 2 tarjetas SIM

---

El teléfono funcionará bien con una tarjeta SIM instalada de un proveedor de servicios.

Sin embargo, es posible instalar dos tarjetas SIM en su CL8360 - hay muchas razones para hacer esto - aquí están algunas de las principales razones:

1. Si utiliza dos SIMS de diferentes proveedores es probable que obtenga una mejor cobertura de la red.
2. Usted puede añadir su SIM profesional y mantener su SIM personal.

## Contraseñas

---

Este teléfono móvil le permite configurar contraseñas para ayudar a proteger su teléfono de usos no autorizados.

Los códigos PIN y PIN2 se suministran con la tarjeta SIM. El código PIN le ayuda a proteger la tarjeta SIM del uso no autorizado. Se necesita el código PIN2 para acceder a determinados servicios.

Los códigos PUK y PIK2 suelen ser suministrados con la tarjeta SIM. Si introduce el código PIN incorrectamente tres veces seguidas, se necesitará utilizar el PUK. Si no se han entregado los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

# CONFIGURACIÓN

## Instalar la tarjeta SIM y la batería

**Apague siempre el teléfono y desconecte el cargador antes de desmontar la batería.**

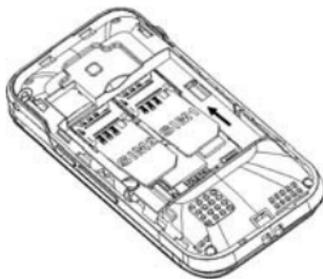
Tenga cuidado al manipular la tarjeta SIM. La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces.

Para quitar la tapa del compartimiento de la batería, utilice su uña o algún otro dispositivo delgado sólido. Inserte en la ranura trasera de extracción de la cubierta en la parte inferior derecha del teléfono y retuércela para alzar la cubierta posterior del teléfono. Una vez suelta, extraiga la tapa.



Desmunte la batería (si ya existe batería en el interior).

Deslice una tarjeta SIM con los contactos dorados boca abajo debajo del soporte SIM de plata como se muestra debajo de la ranura del SIM1.



Se pueden insertar 2 tarjetas SIM en este teléfono. Hay muchas razones para hacer esto, sin embargo, una razón importante es que si usted utiliza dos SIMS de diferentes proveedores es probable que obtenga una mejor cobertura de red. Sin embargo, ¡podrá utilizar una sola tarjeta SIM!

# CONFIGURACIÓN

Observe los contactos de la batería (los contactos dorados deben mirar hacia la parte inferior derecha - ¡la impresión en la batería queda al revés!) e inserte la batería.

Coloque la cubierta de la batería en su posición y presione suavemente hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

## Carga de la batería

---

### Carga a través del puerto mini USB



Conecte el cargador a una toma de corriente.

Conecte el cable del cargador en el puerto Micro USB

al fondo del teléfono. Durante la carga, el icono de la batería  se comienza a llenar.

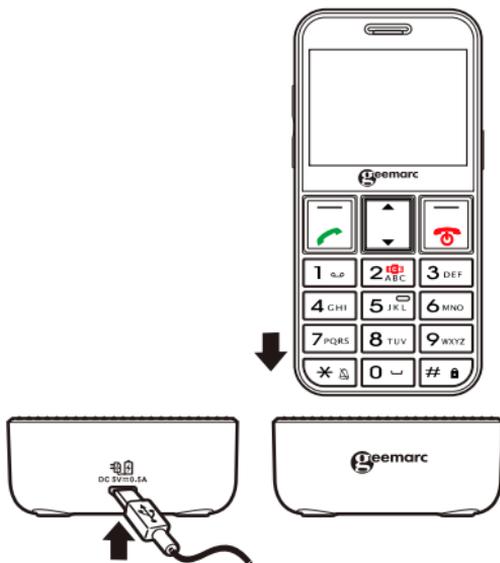
### Carga a través de la unidad de carga

Conecte el adaptador de potencia a una toma de corriente.

Conecte el cable del adaptador de potencia en el puerto Micro USB en el soporte de carga.

Coloque el teléfono móvil en el soporte de carga con el cable de alimentación mirando hacia atrás y la pantalla del teclado del teléfono mirando hacia usted. Si coloca el teléfono en el soporte en una posición incorrecta, no se cargará.

# CONFIGURACIÓN



**Nota:** Utilice sólo baterías y cargadores suministrados con el teléfono. La garantía no será válida si se utiliza un cable no aprobado. Mantenga los contactos de la batería limpia y libres de suciedad. Trate de evitar el tener que desmontar la batería ya que esto podría producir un cortocircuito en la misma.

Si la batería está completamente descargada, pueden pasar unos segundos antes de que aparezca el indicador de carga en la pantalla o hasta que se puedan realizar llamadas.

**Antes de utilizar el microteléfono por primera vez, la batería debe cargarse durante un mínimo de 4 horas.**

# CONFIGURACIÓN

## Encendido/apagado del teléfono

---

Pulse  durante 3 segundos o más para encender el teléfono.

Si no se ha insertado ninguna tarjeta SIM, la pantalla mostrará **INSERTAR SIM**. Sólo llamadas de emergencia (112) se pueden hacer hasta que el SIM se inserte (no es posible en todos los países europeos, consulte con su operador).

Pulse  de nuevo durante 3 segundos para apagar el teléfono.

## Uso de la batería

---

El  ícono se muestra de manera continua en la esquina superior derecha de la pantalla LCD. El icono indica el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras aparecen, más potencia estará disponible.



Cuando la carga de la batería es baja, se mostrará un mensaje de advertencia. La iluminación trasera y algunas otras funciones pueden dejar de funcionar. Cuando la batería esté demasiado débil para que el teléfono funcione, el micro teléfono se apagará automáticamente.

Los tiempos de conversación utilizando la batería y tiempos de espera están sujetos a cambios. Cambie la batería cuando la potencia de la batería haya disminuido notablemente (se requiere cargar con mayor frecuencia).

# USO DEL TELÉFONO

## Modo de espera

En el modo de espera, su teléfono está listo para su uso, pero conserva la energía de la batería desconectando las funciones consumidoras de la batería tales como la pantalla LCD.

Si no la está utilizando, el teléfono entra en modo de espera después de unos segundos. Puede también ajustar el teléfono en modo de espera pulsando .

Para volver a activar la pantalla LCD, sólo tiene que pulsar la tecla de función Menú .

## Realizar una llamada

Marque el número en el teclado. El teléfono repetirá de manera audible los números ingresados.

Pulse la tecla **LIMPIAR (CLEAR)** para borrar un dígito incorrecto

Pulse , El número se marca automáticamente

Para finalizar la llamada simplemente pulse .

Para realizar una llamada internacional debe pulsar **+** antes del código de país. Simplemente, pulse la tecla **\*** dos veces. Algunas redes telefónicas extranjeras tienen líneas de extensión que no se pueden marcar como accesos telefónicos directos, sino que deberán ser ingresados utilizando el teclado. Para marcar estos directamente, pulse **\*** rápidamente tres

# USO DEL TELÉFONO

veces seguidas después del número de teléfono. El carácter **p** aparecerá y entonces usted puede ingresar la extensión.

## Realizar una llamada desde el Registro de Llamadas

Pulses



para visualizar la lista de todas las llamadas

Utilice ▼ o ▲ para desplazarse por la lista y encontrar el número deseado

Resalte el número deseado. Pulse  otra vez, el número se marcará automáticamente

## Realizar una llamada desde la Guía Telefónica

Si ha almacenado números en la guía telefónica, puede marcarlos utilizando la guía telefónica.

1. Menú → Guía Telefónica → Guía telefónica de Imágenes o Guía Telefónica Normal → Seleccione el número de teléfono requerido
2. Al encontrar el número deseado, pulse  y el número se marcará de forma automática
3. Para finalizar la llamada simplemente pulse 

# USO DEL TELÉFONO

## Realizar una llamada usando marcación rápida

Si ha almacenado números en las ubicaciones de marcación rápida, pulse M1, M2 o M3 (dependiendo a quién desee llamar). El número de teléfono seleccionado se marca automáticamente.

## Recibir una llamada

Cuando el teléfono suena con una llamada entrante:

- Si el servicio de identificación de llamadas se encuentra activo, se mostrará el número telefónico de la persona que llama.
- Si el número de la persona que llama se encuentra almacenado en la Guía Telefónica, el nombre asociado se visualizará.

Pulse  para responder

Para finalizar la llamada simplemente pulse .

Puede aumentar o disminuir el volumen del teléfono con la tecla aumentar volumen y la tecla disminuir volumen ubicadas del lado izquierdo del teléfono. 

## Rechazar una llamada

Para rechazar una llamada entrante, sólo tiene que pulsar



# USO DEL TELÉFONO

## Apagar las Alertas

---

Se puede desactivar temporalmente todas las alertas y vibraciones para una llamada entrante.

Al recibir una llamada entrante, pulse la tecla **SILENCIO**

## Opciones durante una llamada

---

Usted puede utilizar una variedad de funciones durante una llamada pulsando la tecla **OPCIÓN**.

Usted puede hacer lo siguiente:

- Colocar una llamada en Espera
- Finalizar una llamada
- Ingresar a la Guía Telefónica
- Ver Historial de Llamadas
- Mensajes
- Grabar sonido - Grabar la llamada
- Sonido de fondo (se puede crear un ruido de fondo a la persona que llama)
- Función de desactivar sonido

Las funciones de Desvío de llamadas, Llamadas de múltiples personas, llamada en espera necesitan el soporte de red, así que por favor póngase en contacto con su proveedor de red.

# USO DEL TELÉFONO

## Volumen de recepción

---

Durante una conversación, puede utilizar los botones **V+** y **V-** ubicadas en el lado izquierdo del teléfono para ajustar el nivel de volumen del auricular. Existen 7 niveles de volumen disponibles.

## Función de manos libres

Puede activar el altavoz integrado del teléfono. Presione la tecla derecha. En este modo no hay necesidad de sostener el microteléfono. Usted escuchará la tercera persona a través del altavoz y el micrófono recoge su voz.

**Nota:** Antes de poner el auricular cerca de los oídos, asegúrese de que ha desactivado el altavoz.

## Cronómetro de Llamada

---

Su auricular automáticamente mide la duración de cada llamada externa. El tiempo se muestra durante la llamada y durante unos segundos después de haber finalizado la llamada.

## Tono de respuesta

---

En el modo de espera, usted tiene la posibilidad de cambiar el tono de respuesta. Debe mantener pulsada la tecla 0 hasta que se visulice el ajuste en la pantalla.

## **MENÚ DE MENSAJES**

---

El menú de Mensajes es donde se pueden realizar todas las acciones disponibles en los mensajes cortos de texto (SMS).

Un mensaje texto al utilizar este teléfono puede contener hasta 160 caracteres incluyendo espacios.

Este menú permite las siguientes funciones:

- Escribir un mensaje
- Bandeja de entrada
- Borradores
- Bandeja de salida
- Enviar mensajes
- Configuración de mensajes

## **Escribir y enviar un mensaje texto**

---

1. Menú → Mensajes → Escribir mensaje → Mensaje texto o MMS
2. Escriba su mensaje texto (Véase el ingreso de texto en el capítulo acerca de la guía telefónica)
3. Opciones → Enviar a → Ingresar número y luego ingresar el número real **o**  
    Seleccionar de la Guía Telefónica
4. Opciones → Enviar

## Bandeja de entrada-Recibir un mensaje texto

---

Al recibir un mensaje de texto, el teléfono emite una alerta sonora. Aparecerá en la pantalla LCD **1 MENSAJE NO LEÍDO**.

1. Pulse la tecla **VISUALIZAR (VIEW)** para mostrar el mensaje.
2. Pulse la tecla **OPCIONES (OPTIONS)** para ver todas las opciones disponibles que se le pueden realizar a este mensaje de texto seleccionado.

## Opciones para un mensaje de texto

---

Se pueden realizar varias cosas con los mensajes en su teléfono.

Pulse la tecla **Opciones**.

Ahora puede ver las opciones disponibles:

1. **Ver**
2. **Rponder por SMS**
3. **Rponder por MMS**
4. **Emisor de llamada**
5. **Reenviar**
6. **Eliminar**
7. **Eliminar todos**
8. **Guardar en agenda telefónica** (permite guardar el número en la agenda)
9. **Eliminar varios**

## Revisión de mensajes texto almacenados (Bandeja de Entrada)

---

Los mensajes de texto recibidos se guardan en el teléfono hasta que son eliminados. Puede ver los mensajes antiguos aquí.

1. Menú → Mensajes → Bandeja de entrada
2. Navegue hasta el mensaje que desea revisar
3. Presione la tecla OPCIONES → Ver para ver el mensaje

## Mensajes enviados

---

La bandeja de salida almacena los mensajes enviados con éxito y almacenados (si el teléfono ha sido configurado para guardar los mensajes de texto salientes en las configuraciones de mensajes).

1. Menú → Mensajes → Mensajes Enviados
2. Navegue hasta el mensaje que desea revisar
3. Pulse la tecla izquierda para ver
4. Pulse la tecla **OPCIONES (OPTIONS)** para ver todas las opciones disponibles a este mensaje de texto seleccionado
5. Estas opciones incluyen:

**Ver**

**Reenviar**

**Eliminar**

**Eliminar todos**

**Eliminar varios**

**Detalles** - muestra los detalles del mensaje

## Bandeja de Borradores

---

La Bandeja de Borradores almacena los mensajes guardados que aún no han sido enviados. Ahora tienes la oportunidad de enviar el mensaje, reanudar la edición o borrarlo.

1. Menú → Mensajes → Borradores de Mensajes
2. Navegue hasta el mensaje que desea revisar
3. Presione la tecla OPCIONES (OPTIONS) para ver todas las opciones disponibles que se le pueden realizar a este mensaje de texto seleccionado
4. Estas opciones incluyen visualización, enviar, editar, eliminar, eliminar todos y eliminar varios

## Eliminar SMS

---

Se pueden eliminar mensajes en la Bandeja de entrada, Bandeja de salida, Borradores o mensajes enviados.

1. Menú → Mensajes → Seleccione o bien Bandeja de entrada, Borradores, Bandeja de salida o Mensajes enviados → Opciones → ¿Eliminar todos?

## Ajustes de Mensaje texto

---

Los Centros de Servicio distribuyen los mensajes SMS. Su teléfono móvil debe tener el número de teléfono del centro de servicio programado en la memoria. Generalmente, esto ya se debe haber configurado por su proveedor de servicios.

Menú → Mensajes → Ajustes de mensajes → Mensaje de texto o mensaje multimedia.

Hay muchas opciones de configuración:

### **SIM**

en el cual usted puede modificar la configuración como

#### **Configuración de perfil**

Se puede elegir el operador

#### **Período de validez**

Usted puede estipular cuánto tiempo un intento de entrega de mensaje debe ser

#### **Tipo de mensaje**

Usted puede elegir el tipo de mensaje en la lista

#### **Informe de entrega**

Cada vez que un texto se envíe, usted recibirá un mensaje donde se menciona que ha sido (o no) enviado satisfactoriamente.

#### **Recorrido de Respuesta**

Si se activa esta función, al responder a un mensaje, el costo del envío será cargado a la cuenta del destinatario en lugar de a la propia cuenta.

# SMS

## **Conexión preferida**

Usted tiene la posibilidad de elegir la conexión de GPRS, GSM o sólo GSM.

## **Servidor de correo de voz**

Configure la ubicación del servidor de correo de voz

## **Estado de la memoria**

Una opción útil es solicitar poder ver la cantidad de memoria ocupada y cuánto queda libre tanto en la tarjeta SIM como en el teléfono. Por ejemplo:

SIM1: 17/100

SIM2: 2/100

Teléfono 19/200

## **Contador de Mensaje texto**

Muestra cuántos mensajes han sido enviados y recibidos a través de las tarjetas SIM instaladas en el teléfono,

o en otras palabras, ¿cuántos mensajes han sido enviados y recibidos a través de los respectivos proveedores de cada una de las tarjetas SIM? Esto es útil para hacer el seguimiento de los cargos que serán aplicados por cada proveedor para los mensajes enviados a través de sus respectivas redes.

Estas cuentas se pueden poner en cero pulsando la tecla de función de reinicio.

## **Guardar Mensajes enviados**

Permite la activación y desactivación de la función de guardar mensajes de texto y mensajes multimedia.

Para cambiar entre la función de guardar los mensajes

# SMS

enviados (encendido) y no guardarlos (apagado) utilice las teclas \* o #.

## **Almacenamiento preferencial**

Si selecciona SIM PREFERIDO, cuando reciba un nuevo mensaje que será almacenado en la tarjeta SIM de forma predeterminada. Cuando la memoria de la tarjeta SIM está llena, los nuevos mensajes se almacenan en el teléfono. Para cambiar entre la función de guardar los mensajes en el teléfono o en el SIM utilice las teclas \* o #.

## **Mensajes de servicio**

---

Este teléfono soporta la recepción de mensajes de servicio, los cuales corresponden a servicios de información del proveedor de servicios.

Menú → Mensajes → Ajustes de mensajes → Servicio de mensajes → Activar al pulsar → Aceptar todos o Desactivar

## **Carga de los servicios**

---

Puede seleccionar la forma en que desea recibir los mensajes de servicio: bien sea a través del "sistema" - que se le pregunte para ver el mensaje entrante, o "automático" - para tener el lanzamiento de mensajes de servicio de forma automática para que los pueda leer, o pueda desactivar su carga.

# MENSAJE DE VOZ

## Ajuste numérico del correo de voz

---

La función de correo de voz le permite escuchar a los mensajes de voz de personas que le fueron dejados.

El buzón del correo de voz es un servicio de red al cual podría ser que tenga que suscribirse. En caso de duda póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Si su proveedor de servicios le da acceso al correo de voz, el número de teléfono utilizado para acceder al sistema de correo de voz normalmente se podrá configurar desde su teléfono. Si no es así, al escuchar un mensaje por primera vez se le pedirá que introduzca los ajustes de nombre y número para poder acceder al sistema de correo de voz de su proveedor pulsando y manteniendo pulsado la cifra 1.

## Escuchar el correo de voz

---

Si ha perdido una llamada, recibirá un mensaje en la pantalla del teléfono, **1 LLAMADA PERDIDA**. Pulse **VER (VIEW)**, verá una lista de todas las llamadas perdidas en el registro de llamadas.

Desde el modo de espera, puede acceder al correo de voz simplemente pulsando y manteniendo pulsado **1**. Se conectará al buzón de voz y podrá escuchar sus mensajes. Para utilizar el sistema de correo de voz, siga las instrucciones proporcionadas por su proveedor de correo de voz.

# GUÍA TELEFÓNICA

Los números de teléfono y nombres pueden ser almacenados en la Guía Telefónica. La misma se mantiene en la tarjeta SIM como en la memoria del teléfono. Ella le permite almacenar los números utilizados con frecuencia para que usted pueda realizar una llamada a esos números sin tener que recordar o introducir el número de teléfono manualmente. Usted puede buscar y recuperar los números con el fin de hacer una llamada, enviar un mensaje o usar una entrada como un contacto de emergencia. La Guía Telefónica puede contener hasta 300 entradas. Si intenta agregar una nueva entrada, cuando la memoria esté llena, se visualizará un mensaje de advertencia. Usted tendrá que eliminar una entrada existente a fin de agregar el nuevo número de teléfono. Los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican mediante **SIM**. La ventaja de ahorrar en el SIM es que se usted puede transferir la información a otro teléfono.

## Crear una entrada en la Guía Telefónica

---

1. Menú → Agenda → Agenda telefónica Normal → Añadir contacto nuevo
2. Seleccione → SIM o Teléfono
3. Crear un nombre para ingresar a la Guía Telefónica utilizando el teclado numérico (ver más abajo)
4. Introduzca un número para la entrada de la Guía Telefónica
5. Opciones → Guardar

# GUÍA TELEFÓNICA

El teclado numérico también tiene caracteres impresos en las teclas. Estos caracteres se utilizan para introducir texto a efectos de entrada y modificación en la Guía Telefónica, escritura de textos SMS y la búsqueda de una entrada en la Guía Telefónica.

Pulse cada tecla la cantidad de veces relevantes para obtener la letra correspondiente que usted necesite, por ejemplo. para obtener la letra J, pulse la tecla 5 una vez, para obtener la letra S, pulse la tecla del 7 cuatro veces en rápida sucesión.

Para pasar a la siguiente letra, espere unos segundos y aparecerá el cursor | después de la última letra introducida. Ahora puede ingresar la siguiente letra. Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas utilice la tecla #. También puede cambiar a números usando la tecla #. El modo de entrada se indica en la parte derecha del campo de entrada de nombre indicado por un lápiz.

Pulse 0 para insertar un espacio.

Pulse la tecla **LIMPIAR (CLEAR)** para borrar el último carácter escrito mientras se escribe un número o un nombre. Mantenga pulsada la tecla **LIMPIAR (CLEAR)** para borrar la pantalla.

# GUÍA TELEFÓNICA

## Crear una entrada en la Guía Telefónica desde el modo en espera

---

Introduzca el número utilizando el teclado numérico (incluir siempre el código de área local)

1. Opciones → Guardar en Guía Telefónica
2. Seleccione SIM1 o SIM2 o el teléfono
3. Crear un nombre para la Entrada en la Guía Telefónica utilizando el teclado numérico (ver arriba)
4. Si va a guardar el contacto en el teléfono, se tienen muchas más opciones para guardar detalles adicionales tales como:  
Dirección de correo electrónico  
Timbre de llamada
5. Opciones → Guardar

## Ver Entradas de la Guía Telefónica

---

1. Menú → Guía Telefónica → Guía telefónica Normal →
2. Utilice ▼ o ▲ para desplazarse por la lista y encontrar el contacto deseado O bien, puede buscar un contacto en la Guía Telefónica a través de una búsqueda alfabética. Simplemente, escriba la primera letra de su nombre y se posicionará automáticamente en la sección correcta de la Guía Telefónica.

# GUÍA TELEFÓNICA

## Opciones dentro de la Guía Telefónica

---

1. Menú → Guía Telefónica → Guía telefónica Normal →
2. Utilice ▼ o ▲ para desplazarse por la lista y encontrar el contacto deseado
3. Pulse la tecla **OPCIONES (OPTIONS)**
4. Las opciones disponibles a llevar a cabo en ese registro de contacto son las siguientes:

### **VER**

**Enviar mensaje texto**

**Mensaje multimedia enviado**

**Llamada**

**Editar**

**Eliminar**

**Copia**

**Añadir a lista de bloqueados**

**Grupos**

**Ajustes de la guía telefónica**

Dentro de los Ajustes de la Guía Telefónica usted puede hacer lo siguiente:

- 1) Asignar la ubicación de almacenamiento predeterminada (SIM, Teléfono o ambos)
- 2) Asignar las entradas a la Guía Telefónica a un número de marcación rápida (los números 3,4,5,6,7,8,9 puede tener un número de teléfono asignado a ellos)
- 3) Establecer los números extra - dial fijo - puede establecer esta en encendido o apagado, y se puede introducir un número de marcación fija
- 4) Ver el estatus de la memoria - cuanto almacenamiento se ha utilizado en la tarjeta SIM y en el teléfono

# GUÍA TELEFÓNICA

## Crear una entrada de foto en la Guía Telefónica

---

Usted también puede crear una entrada a la Guía Telefónica con una imagen asociada a la misma. Esto es particularmente útil cuando se recibe una llamada entrante ya que la fotografía se mostrará mientras suene el timbre. Por lo tanto se puede saber quién está llamando con sólo mirar la fotografía de la persona.

1. Menú → Guía Telefónica → Guía Telefónica de Imágenes → Agregar (Utilizar ▼ y ▲ para localizar el botón verde) → Agregar → Imagen
2. Tome una fotografía de la persona que va a agregar a la agenda (pulse la tecla 5). Pulse la tecla Guardar (o la tecla eliminar).



No se olvide de seleccionar **Cámara → Multimedia → Opciones → Almacenaje → Tarjeta de Memoria** para guardar las imágenes

3. Nombre → Crear un nombre para ingresar en la Guía Telefónica utilizando el teclado numérico (ver arriba)
4. Introduzca un número para la entrada de la Guía Telefónica
5. Guardar → Volver

# GUÍA TELEFÓNICA

## Marcar una entrada en la Guía Telefónica de Fotos

---

Use ▲ y ▼ para desplazarse hasta la foto que desee llamar.

Pulse 

## Almacenar un número de marcación rápida

---

Usted puede asignar un número de marcación rápida a una entrada de la Guía Telefónica. Esto significa que puede marcar un número muy fácilmente siempre que lo desee con sólo pulsar el número asociado.

1. Menú → Agenda → Agenda normal → Añadir nuevo contacto → configuración de la agenda telefónica → Marcación rápida
2. Seleccione Estado: o bien Encendido o Apagado
3. Fije los números - Vaya hasta el nombre del contacto al que desea asignar. El nombre se rellena automáticamente, no es necesario editar.
4. Pulse OK para guardar el **contacto** de marcación rápida.

## Marcar un número de marcación rápida

---

Pulse y mantenga pulsado el número de marcación rápida deseada (3, 4, 5, 6, 7, 8, 9) para marcar el número correspondiente.

# REGISTRO DE LLAMADAS

La Información acerca de todas las llamadas se almacena en este teléfono en el registro de llamadas. Estas llamadas incluyen:

- Llamadas perdidas
- Llamadas marcadas
- Llamadas recibidas

## Mostrar Llamadas perdidas

---

Cuando tiene una llamada perdida, aparece un mensaje que dice **n LLAMADAS PERDIDAS** en la pantalla, por ejemplo **3 LLAMADAS PERDIDAS**. Pulse la tecla **VER (VIEW)** para revisar los detalles o pulse **CANCELAR (CANCEL)** para salir. También puede revisar las llamadas perdidas a través del menú de la siguiente manera:

1. Menú → Central de Llamadas → Historial de Llamadas → Llamadas perdidas
2. Utilice ▼ o ▲ para desplazarse por la lista y encontrar el contacto deseado
3. Presione la tecla **OPCIONES (OPTIONS)**, lo siguiente estará disponible para ser llevado a cabo en esa entrada del registro de llamadas:

**Ver**  
**Llamar**  
**Enviar mensaje texto**  
**Enviar mensaje multimedia**  
**Guardar en la Guía Telefónica**  
**Añadir a lista de números bloqueados**  
**Eliminar**

# REGISTRO DE LLAMADAS

## Mostrar Llamadas marcadas

---

1. Menú → Central de Llamadas → Historial de llamadas → Llamadas marcadas
2. Utilice ▼o▲ para desplazarse por la lista y encontrar el contacto deseado
3. Presione la tecla **OPCIONES (OPTIONS)**, lo siguiente estará disponible para ser llevado a cabo en esa entrada del registro de llamadas:

Ver  
Llamar  
Enviar mensaje texto  
Enviar mensaje multimedia  
Guardar en la Guía Telefónica  
Añadir a lista de números bloqueados  
Eliminar

## Mostrar Llamadas recibidas

---

1. Menú → Central de Llamadas → Historial de llamadas → Llamadas recibidas
2. Utilice ▼o▲ para desplazarse por la lista y encontrar el contacto deseado
3. Presione la tecla **OPCIONES (OPTIONS)**, lo siguiente estará disponible para ser llevado a cabo en esa entrada del registro de llamadas:

Ver  
Llamar  
Enviar mensaje texto  
Enviar mensaje multimedia  
Guardar en la Guía Telefónica  
Añadir a lista de números bloqueados  
Eliminar

# REGISTRO DE LLAMADAS

## Eliminar registros de llamadas

---

1. Menú → Central de Llamadas → Historial de llamadas → Eliminar todos los registros de llamadas
2. Seleccione o bien Llamadas realizadas, Llamada perdida, Llamadas recibidas o Todas las llamadas para ajustar a cero.

## Configuración de Llamada

---

Dentro de la Configuración de llamadas existe Configuración del SIM y Configuración Avanzada.

Se puede acceder a la **Configuración de llamadas con el SIM** de la siguiente manera:

**Menú → Central de Llamadas → Configuración de llamadas → Configurar las llamadas con el SIM**

Hay muchas opciones de configuración:

**Identificador de llamadas:** - Usted puede elegir si lo configura la red, de manera oculta o que se muestre

**Llamada en espera:** Puede ser activada o desactivada. Compruebe que este servicio está disponible de su proveedor de servicios. Usted puede **CONSULTAR ESTADO** para averiguar si su proveedor de servicios ofrece este servicio.

**Desvío de llamadas:** Las llamadas entrantes se pueden desviar a un número de teléfono específico (generalmente a un número de buzón de voz). Existen 5 opciones disponibles para esta función:

- **Desviar todas las llamadas de voz:** El desvío de llamadas

# REGISTRO DE LLAMADAS

se aplica a todas las llamadas entrantes

- **Desvío si la llamada es inalcanzable:** Desvío de llamadas se aplica a todas las llamadas entrantes si el teléfono está apagado o usted no se encuentra en un área de cobertura
- **Si no hay respuesta:** El desvío de llamadas se aplica a todas las llamadas entrantes si no se contesta la llamada
- **Si está ocupado:** El desvío de llamadas se aplica a todas las llamadas entrantes si su línea está ocupada
- **Desviar todas las llamadas de datos**
- **Cancelar todos los desvíos**

**Bloqueo de llamadas:** Las llamadas entrantes y salientes desde y hacia su teléfono pueden ser limitadas. Existen 4 opciones disponibles para esta función:

- **Todas las llamadas entrantes:** No se pueden realizar llamadas salientes
- **All Incoming Calls:** No se pueden recibir llamadas entrantes
- **Cancelar todo**
- **Cambiar la contraseña de Bloqueo**

**Cambio de Línea:** Para seleccionar la línea 1 o 2

Se puede acceder a la **Configuración Avanzada** de la siguiente manera:

**Menú → Central de Llamadas → Configuración de Llamadas → Configuración Avanzada**

Hay muchas opciones de configuración:

**Lista de bloqueos:** La capacidad de rechazar y tener números en lista negra

# REGISTRO DE LLAMADAS

**Rellamada automática:** Si se activa la opción de configuración, al realizar una llamada, pero no se puede conectar ya que la otra línea está ocupada, su teléfono volverá a remarcar automáticamente este número después de cierto tiempo. Esto se llevará a cabo siempre y cuando usted no cancele la llamada.

## Visualización de la duración de la llamada

**Recordatorio del tiempo de duración de la llamada:** - Personalizar si usted quiere un recordatorio de cuánto tiempo ha estado en el teléfono

**Finalizar rápido de forma automática:** Para finalizar una llamada automáticamente después de que haya transcurrido un número determinado de segundos:

1. Menú → Central de Llamadas → Configuración de Llamada → Configuración avanzada → Colgar automáticamente
2. Pulse # para cambiar el ajuste entre **activado** y **desactivado**
3. Tiempo - introduzca el número de segundos que desea que dure la última llamada a la última antes del colgar (1-9999 segundos)
4. Opciones - ▼ y ▲ para Guardar o Cancelar

## Modo de respuesta:

- **Cualquier tecla:** Si se activa esta configuración, cuando existe una llamada entrante simplemente se puede pulsar cualquier tecla para contestar.
- **Respuesta automática** cuando se está en modo de auriculares

# AJUSTE DEL MICROTELÉFONO

## En Caso de Emergencia (I.C.E en inglés)

Usted puede añadir 4 Nombres y Números de personas que podrían ser contactados en caso de emergencia.

Para especificar los contactos de emergencia:

Menú → Ajustes → ICE → Contactos

Ingresar toda la información del propietario del teléfono:

Menú → Ajustes → ICE → Información del propietario

Se puede introducir la siguiente información esencial sobre el propietario del teléfono:

- Nombre
- Dirección
- Enfermedad
- Alergia
- Tipo sanguíneo
- Médico

## Perfiles

Existen 4 tipos de perfiles disponibles:

- **General** (se puede: activar, personalizar o reajustar)
- **Silencio** (se puede: activar. Para desactivar, debe seleccionar un perfil diferente)
- **En reunión** (se puede: activar, personalizar o reajustar)
- **En exteriores** (se puede: activar, personalizar o reajustar)

Menú → Ajustes → Perfiles

# AJUSTE DEL MICROTELÉFONO

Para personalizar los detalles del perfil seleccionado, puede cambiar los siguientes ajustes:

- Tipo de alerta
- Tipo de timbre
- Timbre del SIM1
- Timbre del SIM2
- Volumen del timbre
- Mensaje del SIM1
- Mensaje del SIM2
- Volumen del mensaje
- Teclado (tipo de sonido, por ejemplo voz humana)
- Volumen del teclado
- Tono de encendido
- Tono de apagado
- Alerta del sistema

## Ajuste del Incremento de volumen

---

Cada vez que hace o recibe una llamada, la función de amplificar puede ser activada por defecto.

Menú → Ajustes → Ajuste de Incremento

## Control de tono

---

Usted tiene la posibilidad de establecer la selección de la respuesta a la recepción entre las siguientes tres opciones:

**Frecuencia normal**

**Baja frecuencia:** aumentar las frecuencias bajas

**Alta frecuencia:** aumentar las frecuencias altas

# AJUSTE DEL MICROTELÉFONO

## Configuraciones del Teléfono

---

Dentro de las Configuraciones del Teléfono usted puede ajustar las siguientes funciones:

### Hora y fecha:

- Establecer la ciudad hogar
- Fijar la hora y la fecha
- Fijar el formato (12 horas o 24 horas y DD MM AAAA o MM DD AAAA o AAAA MM DD)

### Encendido o Apagado programado

Esta función permite fijar los tiempos cuando el teléfono se conecte y desconecte automáticamente, permitiéndole al usuario disfrutar de un tiempo de descanso ininterrumpido y el tiempo de actividad.

Se pueden configurar dos tiempos para cada uno :

Calendario de encendido / apagado → (on / off) 1 ó 2 y establecer tiempo de Activación/Desactivación →

**Idioma:** Existen 13 idiomas disponibles para mostrar el menú del teléfono, incluyendo Inglés, francés, español, holandés y alemán, y otros.

**Métodos de entrada preferidos:** Mayúsculas, minúsculas o numéricos

# AJUSTE DEL MICROTELÉFONO

**Configuración de pantalla:** Se puede configurar :

- Fondo de pantalla
- Pantalla de encendido
- Pantalla al apagar

**Teclas dedicadas:** Se puede configurar el teléfono de manera que sólo tendrá que pulsar una tecla de navegación para acceder al menú deseado en el teléfono.

**Modo de vuelo:** Si enciende aeste modo se desactivan algunas de las funciones del teléfono. Esto es útil si desea mantener el teléfono encendido durante un vuelo sin temor a interferir con los sistemas de vuelo del avión.

La otra opción aquí es: **El modo normal.**

**Ajuste de la luz de fondo:** El brillo y el tiempo (el período de tiempo antes de que la pantalla del teléfono se desvanezca)

## Configuraciones de la Red

---

Los ajustes del SIM y GPRS se pueden cambiar.

## Configuraciones de Seguridad

---

Este teléfono móvil le permite configurar contraseñas para ayudar a proteger su teléfono de usos no autorizados.

# AJUSTE DEL MICROTELÉFONO

Los códigos PIN y PIN2 se suministran con la tarjeta SIM. El código PIN le ayuda a proteger la tarjeta SIM del uso no autorizado. Se necesita el código PIN2 para acceder a determinados servicios.

**Bloqueo automático de pantalla:** permite ajustar el tiempo antes de que la pantalla quede bloqueada y solo podrá ser reabierta ingresado una contraseña.

Los valores posibles son: Apagado / 15 seg. / 30 seg. / 1 min y 5 min.

## **Seguridad de su teléfono:**

- Bloqueo del teléfono: Activa o desactiva la función de bloqueo automático.
- Cambiar contraseña: introduzca el código PIN antiguo, a continuación, introduzca el nuevo código de bloqueo.

## **Restaurar pre-configuraciones de fábrica**

---

Puede deshacer todos los cambios realizados a los ajustes del teléfono y restaurar la configuración de fábrica. La contraseña predeterminada es 1122.

## Función SOS

---

En caso de emergencia, puede hacer sonar una alarma pulsando el botón SOS (en la parte posterior del teléfono) durante 3 segundos. Una alarma audible sonará y los mensajes de alarma (que se puede definir) serán enviados a los destinatarios que haya especificado en esta función.

Esta función incluye las siguientes funciones, que debe utilizar para configurar la función SOS:

### - SOS

- 1. Configuración del modo SOS** – seleccionar si desea que su mensaje de emergencia saldrá a números de teléfono que haya seleccionado (consulte fijación de los números SOS a continuación). Se pueden configurar hasta 5 números de teléfono. Puede configurar alternativamente un número de centro de llamadas a ser contactado, o puede desactivar esta función.
- 2. Establecer el número SOS** – se pueden configurar hasta 5 números de teléfono los cuales serán marcados en caso de pulsar el botón SOS. El teléfono marcará el número de esta lista SOS automáticamente uno por uno. Si se detecta un tono de ocupado o una llamada se interrumpe por el usuario, se marcará de inmediato el siguiente número. El teléfono marcará estos números hasta que el auricular se apague.

# SOS

**3. Número del Centro de llamadas** –introduzca el número aquí.

**4. Ajuste de salida del mensaje de voz** –se puede elegir el mensaje de voz que va a salir a los destinos que ha elegido (el mensaje predeterminado o el mensaje personalizado)

**- Grabar el mensaje SOS** – Al pulsar este botón, se inicia una grabación de 20 segundos de duración. Puede grabar su mensaje de emergencia aquí el cual será enviado si se pulsa el botón SOS.

Si desea salir del modo SOS, pulse **SOS** de nuevo por espacio de 3 segundos.

**Nota:** Cuando el SOS está encendido, no se puede apagar el teléfono. Usted debe apagar el modo SOS antes de apagar el teléfono.

## Ajuste de números de Emergencia (SOS)

Se pueden configurar hasta 5 números SOS o configurar un número a una central de llamadas.

1. Menú → SOS → SOS → Configurar número SOS → Configurar 5 Números

o (dependiendo de a quién le gustaría llamar en un momento de emergencia) → Configuración de la central de llamadas.

# SOS

2. Menú → SOS → SOS → Configurar Número SOS → Editar → O bien agregar a partir de la Guía Telefónica o Introducir número
  - o
3. Menú → SOS → Número de la Central de Llamadas → Introducir el número de la central de llamadas utilizando el teclado numérico.

## **Grabación de mensaje de emergencia**

Grabar un mensaje informativo que le ayudará a sus ayudantes en el momento de la emergencia. Por ejemplo, "Esta es la llamada de Jane Smith, me he herido a mí misma. Por favor, vengan a mi casa y ayúdenme".

Menú → SOS → Grabar Mensaje SOS → Recite claramente su mensaje → Pulse Detener al finalizar (el mensaje puede contener hasta 20 segundos de duración).

# HERRAMIENTAS

## Herramientas

---

Hay muchas funciones útiles dentro del organizador.

### Calendario

Usted puede revisar el calendario, pasar a una fecha determinada de manera rápida y añadir eventos (con una alarma) si así lo requiere.

Utilice la tecla \* para mover hacia la izquierda y la tecla # para moverse hacia la derecha.. Para desplazarse hacia arriba o hacia abajo, utilice las teclas ▼ y ▲.

### Tareas

Usted puede configurar una lista prioritaria de cosas para hacer (con recordatorios de alarma si fuera necesario).

### Alarma

Una alarma también se puede configurar para que suene en momentos específicos si es necesario. La alarma se puede configurar para que suene una sola vez o varias veces en un horario semanal. Se pueden configurar Cinco horas de alarma diferentes Cuando suene la alarma, pulse cualquier tecla para detener la alarma La alarma seguirá sonando cada 5 minutos hasta que realmente apague la alarma o pulse .

La alarma todavía funciona aún cuando el teléfono esté apagado.

# HERRAMIENTAS

Asegúrese de que los tonos del timbre del teléfono no están configurados en silencio, ¡de lo contrario no se escuchará la alarma!

## Bluetooth

El CL8360 es compatible con bluetooth. Otros dispositivos Bluetooth se pueden buscar y así mismo como el equipo CL8500 podrá ser encontrado. La contraseña predeterminada bluetooth es 0000. Se puede conectar con un auricular bluetooth o tal vez con otro teléfono. Esto permitiría la transferencia de archivos a través de Bluetooth - por ejemplo, la transferencia de fotos, archivos MP3 y MP4.

También puede detener la función bluetooth para que otros dispositivos no lo encuentren.

## Calculadora

Pulse Arriba (▲) o Abajo (▼) para desplazarse cíclicamente a través de las funciones matemáticas: + - \*(x) / (÷)

Presione la tecla Arriba (▲) o ABAJO (▼) o HABLA () para obtener el resultado.

# MULTIMEDIA

## Multimedia

---

Existe una infinidad de opciones multimedia excelentes disponibles en el CL8360 :

- Cámara
- Galería
- Reproductor de audio
- Grabador de sonido
- Radio FM

### Cámara :

Pulse 5 para tomar la foto

▼ y ▲ para ZOOM

Pulse 2 para ajustar la calidad de imagen

Pulse 1 para ajustar el tamaño de la imagen

Pulse 4 para ajustar el balance de blancos (equilibrio de color)

Pulse 6 para ajustar el temporizador de demora

### Radio FM

Pulse 0 para Encender/Apagar

- Tecla \* para buscar (saltar)
- Tecla # para buscar (hacia atrás)

Pulse 1- 0 para seleccionar 10 x canales.

Pulse y mantenga pulsado la tecla 1 (de 0-9) para almacenar un canal en la memoria del teléfono. Se pueden almacenar hasta 10 canales.

### Antorcha

Mantenga oprimida la tecla de la antorcha  para encender la antorcha. Mantenga oprimida la tecla de la antorcha para apagar la antorcha.

# ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS

## Administrador de archivos

---

Todos los archivos utilizados en las muchas aplicaciones en el teléfono se pueden encontrar dentro del Administrador de archivos. Hay una carpeta para cada uno de los siguientes :

- La contestadora
- Audio
- Descarga
- Mi música
- Fotos:
- Fotos de la Guía telefónica

Usted puede hacer la manipulación de archivos estándar para cada uno de los archivos dentro de la carpeta: Ver, renombrar, borrar, ordenar, copiar, mover, Detalles, Enviar.

# DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS

## **El teléfono no se puede encender**

- Compruebe que la batería esté insertada y compruebe que se ha insertado correctamente

## **No aparece nada en la pantalla**

- Compruebe si el microteléfono está encendido
- Revise si la batería y la tarjeta SIM han sido insertadas correctamente

## **La pantalla está bloqueada cuando se enciende el teléfono**

- Introduzca el código PUK para desbloquear la tarjeta SIM

## **No se muestra ningún icono de señal**

- No hay conexión de red. Muévase alrededor y trata de llegar a una zona donde pueda haber cobertura
- Póngase en contacto con su proveedor de servicios

## **Mensaje que dice que una función no es posible**

- Su proveedor de servicios podría no proporcionar la función en cuestión o puede ser que tenga que suscribirse a dicho servicio. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## **Sin visualización durante el proceso de carga**

- La carga de la batería es muy baja. Espere unos minutos.

## **Se muestra el mensaje "Insertar SIM" o "Servicio Limitado"**

- Asegúrese de que la tarjeta SIM esté insertada correctamente

# DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS

## **La batería se descarga rápidamente o no se puede cargar del todo.**

- Cargue la batería durante 4 horas
- Coloque el teléfono correctamente en la unidad de carga o conecte la unidad de carga correctamente. Limpie las superficies de contacto en el teléfono móvil y la unidad de carga con un paño suave y seco.
- Intente con una nueva batería

## **No se puede cargar el teléfono**

- Compruebe las conexiones del adaptador
- Si la temperatura es inferior a  $-10^{\circ}\text{C}$  o superior a  $55^{\circ}\text{C}$  deberá trasladarse a un lugar sin esas temperaturas extremas
- Intente con una nueva batería

## **No se logra enlazar a la red**

- La señal es demasiado débil, o puede haber alguna interferencia de radio
- ¿Está la tarjeta SIM instalada incorrectamente o dañada? Si la tarjeta SIM está dañada, consulte a su proveedor de servicios para su reemplazo.

## **No se puede realizar una llamada**

- Compruebe que las tarifas móviles se han pagado
- Compruebe que la tarjeta SIM es válida
- Compruebe que se ha configurado la marcación fija
- Asegúrese de que ha pulsado el botón verde del dial
- ¿La tarjeta SIM está registrada en la red?
- ¿Está habilitada la característica de la barra de llamadas salientes?

# DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS

- Puede haber un problema con la red, llame a su proveedor de servicios
- Compruebe el número del proveedor de servicios, el número de área local o número de NMC (ver Configuración del auricular)

## **No se puede responder a una llamada:**

- Compruebe que las tarifas móviles se han pagado
- Compruebe que la tarjeta SIM es válida
- Compruebe que se ha configurado la marcación fija
- ¿Está habilitada la característica de la barra de llamadas entrantes?
- ¿Está habilitada la función de desvío de llamadas?

## **Las teclas parecen estar bloqueadas**

- Apague y vuelva a encender el teléfono

## **No se muestra el número de la persona a la que se está llamando**

- Asegúrese de que ha suscrito al servicio de identificación de llamadas. Póngase en contacto con su proveedor de servicios
- La persona que llama puede haber ocultado sus detalles
- Deje el teléfono sonar un par de veces ya que puede haber una demora en la recepción de la información de identificación de llamadas

## **Cualquier problema no mencionados anteriormente**

- Comprobar a través de la Guía del usuario
- Apague y vuelva a encender el teléfono. Revise para ver si el problema continua

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

## General

Utilice únicamente la fuente de alimentación que se incluye con el producto.

Utilice únicamente las baterías recargables aprobadas suministradas.

No abra el microteléfono (excepto para reemplazar las baterías o la tarjeta SIM) ni la base. Póngase en contacto con la línea de ayuda para todas las reparaciones.

Nunca arroje las baterías al fuego. Existe un grave riesgo de explosión y / o la liberación de productos químicos tóxicos.

Si está seguro de que no va a utilizar el teléfono durante más de un mes, extraiga las pilas.

## Limpieza

Limpie el teléfono con una toalla suave. Mantenga los contactos e carga de la base y del microteléfono limpios. Nunca utilice abrillantadores o agentes de limpieza - que podrían dañar el acabado o el sistema eléctrico en el interior.

## Ambientales

No exponer a la luz directa del sol.

Asegúrese que siempre exista un libre flujo de aire sobre las superficies del teléfono.

No coloque ninguna parte de su producto en el agua y no lo utilice en condiciones de humedad, por ejemplo baños.

No esponga su producto al fuego u otras condiciones peligrosas.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

El teléfono ha sido diseñado para trabajar dentro de un rango de temperatura de -10°C a 55°C.

## Uso

En resumen, lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.

### ENCIENDA EL TELÉFONO DE MANERA SEGURA

No encienda el dispositivo cuando esté prohibido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro.

### LA SEGURIDAD VIAL VIENE PRIMERO

Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. Su prioridad cuando conduce debe ser la seguridad vial.

### INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a las interferencias. Esto podría afectar al rendimiento.

### APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las restricciones. Apague el dispositivo cerca de equipos médicos.

### APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones. Los dispositivos móviles pueden causar interferencias en los aviones.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

## APAGUE EL TELÉFONO EN ESTACIONES DE GASOLINA

No utilice el dispositivo en estaciones de gasolina. No lo utilice cerca de combustible o productos químicos.

## APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

Siga todas las restricciones. No utilice el dispositivo donde se estén realizando explosiones.

## USE SENSATAMENTE

Utilice sólo en la posición normal como se explica en la documentación del producto.

## COPIAS DE RESPALDO

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante.

## CARGA

No utilice el teléfono durante la carga.

# INFORMACIÓN ACERCA DE PRÓTESIS AUDITIVAS

Algunos teléfonos poseen compatibilidad con prótesis auditivas. Si la caja de su modelo tiene la nota "clasificación para prótesis auditivas" impresa en ella, se aplica la siguiente explicación. Cuando se utilizan algunos teléfonos móviles cerca de dispositivos auditivos (audífonos e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un zumbido, silbido o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes que otros a este ruido de interferencia y los teléfonos también varían en cuanto a la cantidad de interferencia que generan. La industria de teléfonos inalámbricos ha desarrollado clasificaciones para algunos de sus teléfonos móviles, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los teléfonos han sido clasificados. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja. Las clasificaciones no son garantías. Los resultados pueden variar en función del dispositivo auditivo del usuario y la pérdida de la audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no se pueda usar exitosamente un teléfono clasificado. Lo mejor es probar el teléfono con su dispositivo auditivo para poder evaluarlo acorde con sus necesidades personales.

# SERVICIOS DE RED

Para utilizar el teléfono, debe estar suscrito a un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas de las funciones de este dispositivo dependen de las funciones de la red inalámbrica para su funcionamiento. Estos servicios de red podrían no estar disponibles en todas las redes o deberá llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios antes de utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios podría suministrarle instrucciones adicionales acerca de su uso y explicación acerca de los cargos que se aplican. Algunas redes pueden tener limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo. Puede ser que su dispositivo también haya sido configurado especialmente. Esta configuración puede incluir cambios en los nombres de menús, orden del menú e iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

# GARANTÍA

Desde el momento que su producto Geemarc es adquirido, Geemarc le brinda garantía por 2 años. Durante éste tiempo, todas las reparaciones o sustituciones (a nuestro criterio) son totalmente gratuitas. En caso de experimentar algún problema por favor contacte nuestra línea de ayuda o visite nuestro sitio de Internet **www.geemarc.com**. La garantía no cubre accidentes, negligencia ni roturas de cualesquiera de los componentes. El producto no puede haber sido manipulado ni desarmado por personas que no sean representantes autorizados Geemarc La garantía Geemarc no limita en ningún aspecto sus derechos legales.

**IMPORTANTE:** SU RECIBO ES PARTE DE SU GARANTÍA Y DEBERÁ GUARDARSE Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO DE GARANTÍA.

**DECLARACIÓN:** Geemarc Telecom SA declara por la presente, que éste producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas de Equipos Terminales de Radio y Telecommunications 2014/53/UE.

**Conexión eléctrica :** El aparato está diseñado para funcionar sólo con suministro de 230V 50Hz. (Clasificación de "tensión peligrosa" según la norma EN60950). El aparato no incorpora un interruptor integral de corriente. Para desconectar la corriente, bien sea desconecte todas las tomas de corriente o desenchufe el adaptador de corriente alterna AC. Al instalar el aparato, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.



# DIRECTIVAS DE RECICLAJE

La WEEE (RAEE) (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se ha puesto en marcha para poder reciclar de la mejor manera los productos al final de su vida útil.

Cuando este producto no se utilice más, por favor no lo ponga en su basurero doméstico.

Favor utilice una de las siguientes opciones de desecho:

- Retire las baterías y depositarlas en un recolector WEEE apropiado. Deposite el producto en un recolector WEEE apropiado.
- O, entregue el producto antiguo a la tienda minorista. Si usted compra uno nuevo, deben aceptarlo.

Así, si usted respeta estas instrucciones se asegura la salud humana y la protección ambiental.



Para el soporte al producto y ayuda,  
visite nuestro sitio web en  
[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)





UGCL8360\_Sp\_v1.0

**geemarc™ FRANCE**  
Telecom SA

Parc de l'Etoile  
2 rue Galilée  
59791 GRANDE-SYNTHE Cedex  
[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)